

Questions orales

L'hon. Don Mazankowski (ministre des Transports): Monsieur le Président, j'ignore que le cabinet ait été saisi d'une telle demande. Il est vrai qu'il est question de hausser de 15 p. 100 le tarif des services de traversier. Cependant, on sait déjà qu'une réduction de 10 p. 100 est accessible aux usagers réguliers. Cela permettra à CN Marine de mettre en place une grille tarifaire plus souple qui procurera des recettes accrues.

M. Tobin: En tout cas, l'augmentation touche tout le monde.

L'INCIDENCE SUR LE TOURISME

M. Brian Tobin (Humber-Port-au-Port-Sainte-Barbe): Monsieur le Président, étant donné que le gouvernement s'est engagé à favoriser le tourisme dans la région atlantique, le ministre pourrait-il nous dire si son ministère ou celui de son collègue, le ministre d'État chargé du Tourisme, a entrepris d'évaluer les conséquences négatives qu'aurait, sur le tourisme dans les provinces de l'Atlantique, le fait que l'on relève les prix à la consommation de 300 p. 100 de plus que prévu dans le programme des 6 et 5 p. 100.

L'hon. Don Mazankowski (ministre des Transports): Monsieur le Président, le député exagère un peu. Il existe une certaine marge de manœuvre et on tiendra compte dans ce contexte des besoins de l'industrie touristique. Je vais d'ailleurs m'entretenir avec mes homologues des provinces atlantiques pour passer en revue différents moyens de mettre en œuvre ces augmentations d'une façon juste, cohérente et équitable.

* * *

L'ENVIRONNEMENT

LES ÉTATS-UNIS—LE PROGRAMME DE RECHERCHE SUR LES PLUIES ACIDES

M. Bill Blaikie (Winnipeg-Birds Hill): Monsieur le Président, ma question s'adresse à la ministre de l'Environnement. J'espère que mes relations avec la ministre seront aussi cordiales qu'avec l'ancienne ministre de la Santé nationale et du Bien-être social dont j'étais le critique à la Chambre mais qui a été parmi les rares libéraux à quitter honorablement les lieux.

Des voix: Bravo!

M. Blaikie: Ma question a trait aux nouvelles selon lesquelles le gouvernement américain réduit son programme de recherches sur les pluies acides tout en prétendant accorder une grande importance à ce problème. Se propose-t-elle d'examiner ces compressions? Cela faisant, prendra-t-elle aussi des dispositions pour faire révoquer l'annulation, annoncée par le ministre des Finances, du projet Herring Gull Egg permettant d'étudier les substances chimiques toxiques et la faune dans les Grands lacs en vertu de l'accord sur la qualité de l'eau des

Grands lacs conclu avec les États-Unis, afin que les protestations qu'elle pourrait faire aux États-Unis aient un certain poids, les Canadiens ayant fait leur part en ce qui a trait à l'environnement?

[Français]

L'hon. Suzanne Blais-Grenier (ministre de l'Environnement): Monsieur le Président, j'espère en effet que mes relations seront cordiales avec tous les députés de cette Chambre. Nous représentons un gouvernement cordial.

J'ai vu, comme honorable collègue, un article de journal qui nous disait que des syndicats se sont prononcés, à savoir que les États-Unis réduisaient les fonds consacrés à la recherche sur les pluies acides. Lorsque j'aurai étudié le dossier et que j'aurai pu évaluer si c'est très vrai ou si c'est seulement la position d'un syndicat, je pourrai répondre à mon collègue.

Pour ce qui est des postes que nous avons coupés au niveau de la recherche sur certains aspects de la faune, ce sont des coupures qui sont assez minimales quand on considère que mon ministère consacre toujours 27 millions de dollars à la recherche toxicologique et que le gouvernement canadien en consacre lui-même 150 millions.

● (1450)

[Traduction]

LE SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE

M. Bill Blaikie (Winnipeg-Birds Hill): Monsieur le Président, ces réductions ne sont pas minimales. Le gouvernement s'est férocelement attaqué au Service canadien de la faune. La ministre de l'Environnement entend-elle se croiser les bras et se contenter de débuts si peu prometteurs comme ministre de l'Environnement? Laissera-t-elle le ministre des Finances supprimer le centre de recherches en toxicologie et s'attaquer sans aucune retenue au Service canadien de la faune, donnant de la sorte une fausse impression à ceux qui se préoccupent de l'environnement? Parlera-t-elle au ministre des Finances des réductions qui anéantiront la confiance qu'on a pu avoir en elle?

[Français]

L'hon. Suzanne Blais-Grenier (ministre de l'Environnement): Monsieur le Président, on me prédit les plus mauvais moments puisque la crédibilité que je n'ai jamais réussi à établir au sein de cette Chambre, puisque je commence mon mandat, est déjà sapée, est déjà complètement détruite. Enfin!

Mon honorable collègue sera intéressé d'apprendre que sur 2,846 personnes-années qui travaillent en Ontario, incluant ceux qui travaillent au niveau de la faune, il y a eu 34 coupures de postes. Alors je ne crois pas que nous soyons rendus à la fin du monde à l'heure actuelle.